Southwest REALTY GROUP 德州地產

商業,住宅房地產租/售/買賣/物業管理部門，數十位房地產精英為您服務

專業、負責、誠信、保密，新舊屋買賣、出租、管理一貫性服務。由1988年創業迄今，信譽保證。

1. 多間中、小型汽車旅館出售，有錢賺，易經營。
2. 倉庫廠房出售，土地買賣，詳情請洽。
3. 賺錢購物商場，100% 出租，地點佳，售價$260 ~ 350 萬。
4. 乾洗店/ 多間日本餐館/ 中國餐館 / 自助洗車店 / 美容院，多項賺錢生意轉讓。
5. 代理多間投資自用住宅、出租 / 買賣 / 管理，歡迎面談諮詢。
6. 多宗住宅，商業土地求售，可協助開發、融資及銷售，30 年房地產成功經驗及人脈關係，助您成功，歡迎面談諮詢。

有意者請致電: Broker李雄 713-826-3388 / Agent 程晴 281-989-1708

美南日报

分类广告 D1

SOUTHERN NEWS GROUP
美南新闻报业电视传媒集团总社

YELLOW SHEET

美南新闻日报(总社)・华府新闻日报・达拉斯日报

PRSRT STD US POSTAGE PAID ALIFE, TX PERMIT #16
美国政府指定刊登法律性质广告有效刊物

全美最大华裔独立多媒体集团・报业・电视・黄页・移动传媒
The Largest Asian Independent Multi-Media Group in USA Newspaper -Television-Yellowpages-Dsign

E-Newspaper: www.today-america.com wechat : AD7133021553
Tel: 281-498-4310 Fax: 832-399-1355 E-mail: cla@scdaily.com

10月28日 星期一

今日美国网站 www.todayamerica.com | 美国日报 Southern Daily News | 美国国际贸易中心 International Trade Center www.itchouston.org | 美南国际电视网 Southern Television | 美南印刷厂 U.S.A.Printing | 休士顿黄页 Houston Chinese Yellow Pages | 休士顿旅游指南 Houston Travel Guide

美南新聞刊登注意事項

- 每格可容中文大字(標題)6字及小字(內容)50字，英文字母及數字二字爲中文小字一字，空格標點符號均需計算。
  ※English title : 12 letter ※English content : 120 letters
- 廣告內容均由委刊者提供，本報一概不負責任。
- 廣告涉有爭議，本報保留拒絕刊登及修改廣告或暫停刊登之權利。
- 涉及法律責任廣告,需提供身份證件及當事人簽字負責,本報概不負責.
- 廣告刊出如有錯誤，請於二日內前來更正，如係本報排版錯誤，將予以免費補刊，但以二天爲限。
- 分類廣告請預付廣告費，如中途停刊者，恕不退還費用。
- 刊登一個月以下者，廣告均不得改稿，若需改稿每次酌收費用5元
- 本報接受VISA及MASTER信用卡付費，如電話(Tel)或傳眞(Fax)訂稿委刊，請告知信用卡號碼/姓名/有效期限/CVV號/ZIP code Address號，其訂稿如有錯誤由客戶自行負責，恕不補登。
- 截稿時間 : 星期一至五3:00pm, 平時/周六日請微信:AD7133021553 截稿或之前訂稿，其稿將在第二天刊登。

*中餐館請人
近中國城,薪優,誠請
●有經驗企檯:
會越南話廣東話優先
●熟手炒鍋
有意者請電:
713-271-3122

*點菜中餐舘
近哈比機場,
誠徵有經驗企檯.
有意者請電:
832-643-8183

*餐館誠請
川菜炒鍋或者抓碼,
店裡工作氛圍融洽,
要求踏實肯干.
工資面議.
有意者請致電聯系
281-782-6516
如無人接聽請發短信

*餐館誠聘企檯
需有經驗,懂英文,
餐廳位於市區,
生意好,小費高,
周五,周末小費
不少於$200 以上。
有意者請聯系:
832-757-0035

*中餐館請人
離中國城15分鐘
誠 請
●熟手炒鍋
●半工Casher
有意者請電:
713-826-2265

餐館請人
10號@610 宜家家居附近 堂吃外賣中餐館請熟手幫炒,請英文流利男前台兼職送餐,
需要報稅,不包住,不接送. 電話:
832-231-1319

中餐館,薪優
百利中國城
粵菜餐館, 薪優
誠請 全工/半工
熟手點餐企檯,
有意者請電:
713-981-8803

餐館請人
誠請 炒鍋、幫廚
企檯 : 懂英文
Busboy, Busgirl
~以上包吃住~
有意者請電:
626-820-2175

中餐館請人
堂吃外賣位大機場旁
招聘熟手企檯
包吃包住
工資,電話談.
832-646-5089
626-264-3947

餐館誠聘
●打雜 ●幫工
有經驗者,薪優.
中國城可接送.
有意者請電:
832-315-0741

*老美中餐館
休斯頓 Katy區,
招聘:前台接電話,
全工或者半工,
要求英文流利.
聯系電話:
312-757-0078

冬季日光節約時間
News
11/3/2019(星期日)凌晨
2am 請往回調至1am

*中國城中餐館
『高薪』誠聘
北方菜師傅,
有燒烤店經驗者優先
會涼拌菜,
鹵菜各種辣炒海鮮
聯系電話:
832-929-9863

*美式中餐館
Downtown
美式中餐館誠招
廚師(二廚),薪優。
有意請短信:
361-960-8256
並請附上個人情況

*黃金水餃請人
中國城黃金廣場內
薪優誠請廚房員工
全工/半工.需有身份
請11am-9pm來電:
713-270-9996
713-501-0368

*中國城中餐館
誠 請
油爐, 雜工
~薪高糧準~
有意者請電:
713-981-9888

*高薪聘請
●經驗炒鍋數名.
●經驗企枱:需流利英語,越南語優先.
全職或兼職各數名.
位中國城/糖城交界.
有意者請電:
281-743-8013

*SINH SINH
中國餐廳,誠請
●廚房幫工
●炒鍋●煮粉麵
●斬燒臘
意者請下午3點後電:
713-541-2888

*糖城翠苑請人
傳點心人員
周六周日半天
歡迎學生打工
281-265-8868

*休斯頓中國城
誠征●廚房幫廚一名,
●廚房打雜打掃衛生阿姨一名.
●另誠征辦公室文書
要求認眞,負責,有愛心,通英文.待優.請電:
832-888-8005

路州貝城快餐店
打雜(月薪$2600)
包外賣($2600)包吃包住
離休士頓4個小時車程,
灰狗巴士從終點站到貝城終點站,試工包車票.
225-772-8584
225-202-1157

*中國城中餐廳
誠請企台,服務員,
廚房打雜.
新手可培訓.
半工/全工5天均可
有意者請電:
713-482-9915

Galleria Mall
高級中餐廳,聘請
●經驗點心師傅,
●點心 ●廚房員工
●2名媽媽做員工飯菜
需用廣式鍋和切菜.
以上需報稅.電:文小姐
832-570-5139

二家中越餐館
WoodLands, Katy
誠請 企檯、經理、炒鍋、幫炒。
會越南話者優先
意者請電:Richard
832-229-6421

NOW HIRING
North China Restaurant
I-10/Energy Corridor
Now is hiring
Waiter/Waitress
Full time or Part time
Must speak English
713-470-8118

珍寶海鮮城
誠請點心幫工
全工/半工均可
意者請親臨或電 :
11215 Bellaire Blvd
Houston, TX 77072
281-988-8898

新奧爾良中餐館
請炒鍋或油爐,
包吃住
老板會說五邑話
意者請電:
504-723-5068

黃金廣場奶茶店
誠聘男女員工
略懂英語.
~ 需有工卡 ~
312-479-1188

新新餐廳誠請
炒鍋, 企檯 ,傳菜
意者請晚上6點後親臨找: Kevin
6816 Ranchester
Bellaire/Ranchester
(713-771-1268)

*美式中餐老店
誠 請
熟手外賣員
離中國城15分鐘
832-782-8237

Bar Hiring
Waitress/Hostess
Part time & Full time
歡迎學生打工、假日兼職,
高薪當天現領,
有興趣者可見面詳談!
626-804-5351

黃金點心茶寮
●樓面請傳點心人員
起薪 $9 起.
有經驗$10加小費
●點心部請人:
拉長粉, 煎炸, 熟籠
下午2點後電或親臨:
281-495-1688
10600 Bellaire#105

*KATY中餐館
聘●有經驗企檯
●半工炒鍋
需有身份,可報稅.
意者請電:
832-638-8678
402 W. Grand Pkwy S.
Katy, TX 77494

KATY中餐館
誠請●炒鍋
●廚房打雜
需要有身份,可報稅
意者請電:
832-586-6203

SOUTHERN NEWS GROUP 40th ANNIVERSARY 1979-2019 美南新聞 Southern News Group

鳳城海鮮酒家, 誠聘
● 廚房炒鍋師傅 ● 點心部助理
●有經驗男女企檯 ●全工半工帶位
●高薪請炸油鍋. ●週末推點心員
以上需有身份. 會粵/越/英語者佳.
意者請親臨: 7320 South West Fwy
或電: 713-779-2288

周六,周日
廣告: 請微信連絡
AD7133021553

xfinity COMCAST

家居 + 商業
HOME BUSINESS

我們為您提供最優質的家居及商業服務，立即申請及查詢免費安裝詳情，更可享用熱點(Hot Spot)使用權。

網絡 電視 電話 保安

促銷活動
75 Mbps 高速上網 $29.99/mo. for12 months
Expires 11/4/19

中文熱線: 832-282-2882

T02-AJA COMMUNICATION(COMCAST) 古嘉敏2467C_16

美南廣播電視台 看電視聽廣播

美南新媒體
全面出擊 美南電視廣播車新聞ing
全方位為您實況轉播。傳遞全球華人即時新聞

美南新聞傳媒集團結合，最新高科技及全美國十大城市之精銳新聞專業團隊，全力爲全球觀眾及讀者打造放眼世界。

美南國際電視STV15.3爲方便觀眾收看，「電視廣播合爲一體」
不需任何付費，觀眾可24小時直接收看及收聽該頻道，行車間也可方便收聽，輕鬆獲取美南電視節目以及各類國際、社區重大資訊。

操作指南如下，讓觀眾24小時收看收聽：

1. 掃二維碼(QR code)：觀眾只要掃描報上的二維碼，就可連結到美南國際電視，直接在手機上觀看STV15.3。
2. 今日美南公眾號直播：觀眾可在「今日美南」公眾號上，點選「美南視頻」裡的「美南國際電視直播」就可輕鬆連接至STV15.3。
3. 下載Apps收看：可在蘋果商店搜尋「Today America」，下載Apps，除可用手機讀報更方便，也可以在Apps裡收看STV15.3 電視直播。
4. Google搜尋：觀眾只要在Google網站搜尋「Southern TV- STV15.3 Houston」或輸入該平台網址「http://media.maqtv.com/?1497381&proc=1」就可直接連結美南國際電視直播平台。

如需開車時收聽廣播，請連接到車載音響設備(數據線/藍牙設備)，效果更佳。

Watch Live TV & Online Radio

美南日報 INTERNATIONAL TRADE CENTER 美南新聞 Southern News Group
www. scdaily.com
Tel:(281)498-4310 Fax:(281)498-2728
11122 Bellaire Blvd, Houston, TX 77072

I03-直播車形象AD_C_40

SOUTHERN NEWS GROUP 美南新聞報業電視傳媒集團(總社)

美南日報

透過美南聯繫世界

SOUTHERN NEWS GROUP

15.3 KVVV STV 美南日報 今日美國 HOUSTON INTERNATIONAL TRADE CENTER Houston Texas

糖城餐館 Restaurant Hiring

*糖城全新餐館
『薪優』誠聘
Full /Part time
Waiter/Waitress /Cashier,中英文流利
另**請洗碗打雜,幫廚**
以上均需可報稅.
832-382-6552

*糖城茶餐廳
招 炒鍋,油鍋,
面點師傅,前台收銀
奶茶妹
請聯系: Josey
281-235-9309

糖城老地方麵館
誠 請
●全工或半工
包水餃師傅
●煮面師傅
有意者請電:
832-455-3059

糖城美式餐館
中餐館薪優,誠聘
●全工/半工**企檯**
●**收銀接電話**
英文流利,可報稅
請下午2-6點電:
281-242-7728
找經理Allen

100 布菲餐館請人 Buffet Restaurant

China Bear
Buffet店, 誠聘
●經 理
●廚房炒鍋
意者請親臨或電:
12755 Southwest Fwy
Stafford, TX 77477
281-240-8383

美南新聞電子報
e-Paper

100 堂吃外賣店 Restaurant Hiring

*堂吃外賣店
位Katy Fry Rd ,誠請
熟手炒鍋,油鍋,打雜,
需有身份,薪資面議,
●**半工熟手外送員,**
周日周一兩天全天,
需會英文,會打包.
請電或短信:
832-618-3370

*全半工外送員
誠徵**全工半工外送員**
有經驗,可報稅. 位
Westheimer/Dairy Ashford
意者請電或留言:
832-668-6076

堂吃外賣中餐館
位於休斯頓南,
近 I-45,
離中國城約40分鐘
請●**半工前台收銀**
●**半工送餐**. 請電:
323-317-7755

中美堂吃外賣店
離中國城15分鐘
薪優,誠請
有經驗炒鍋
意者請電:
832-213-8221

100 中/日餐館請人 Restaurant Hiring

*中日餐館請人
位8號,近290
誠請**熟手炒鍋**
Full time/Part time
有意者請電:
713-857-3610
713-876-7368

Qin Dynasty
城中區中日餐館,誠請
全工外送員一名。
熟悉醫療中心,需懂英語
態度親切,小費好,
需報稅.請親臨或電:
5115 Bufflo Speedway#900
713-660-8386

奧斯汀中日餐館,**新優**誠聘
●熟手炒鍋師傅**(Cook)** $3800
●**熟手油鍋 (Fryer)**
●**Sushi Chef** 壽司師傅
●**Kitchen Helper**幫廚
住宿環境佳,交通方便.
有意者請電 : **512-639-9599**

中日餐館請人
位於大學城,
(空調廚房)
『薪優』誠請
炒鍋、油鍋
有意者請電:
979-676-2568

日餐請人 Restaurant Hiring

*高級日本餐館
請有經驗全工/半工
●壽司師傅或學徒,
●**企檯及帶位**.
以上需工卡,有年假,
意者請親臨或電:
6345 Westheimer
713-781-6300

*高級日餐誠請
Server, Bartender
小費好!
●另請 **Host**,時薪.
近 Galleria,全工半工
皆可。必需英文好.
有意者請電:David
832-951-3000

Woodland日餐
高級日餐,誠請全工
●**有日餐經驗的企檯**
2名, 需懂酒水,
●另請**助理經理**.
●另請**中餐炒鍋**若干
以上可提供住宿,
需有車.可報稅.電:
281-919-7295

誠招壽司工 **Sushi Helper**
位於Katy, 能源走廊,Woodlands,
Spring, Galleria 多家店
誠請 **Sushi Helper**
白天6:30am~2:30pm (周末節日不上班)
有經驗者優先, 略英文,能報稅. 請電:
832-275-6268 847-226-8967

高級日本餐
誠請●**帶位**
●**全工半工企檯**
小費好,薪優.
有意者請電:
832-888-9918

Japanese Rest
is hiring **Servers**
(Waiter/Waitress)
Please call:
8236 Kirby Dr. #200
Houston, TX 77054
832-693-6534

日餐請人
近 Sugar Land日餐店
高薪誠請
熟手**全工壽司師傅**.
意者請電:
912-381-5292

周六,周日
廣告: 請**微信**連絡
AD7133021553

日光節約時間 11/3 星期日 2:00AM (時間調回1小時)
星期日凌晨2:00am 調回至1:00am
Daylight Saving Time ends 3 Nov. 2019 – When local daylight time is about to reach
●Sunday, November 3, 2019 at 2:00:00 AM clocks are turned backward 1 hour to →
Sunday, November 3, 2019 at 1:00:00 AM local standard time instead

壽司店出售 100 SUSHI BAR Sushi Bar for sale

*超市壽司吧
位6200 Hwy 6
Missour City Kroger
超市內,營業額
2000-3000/周
出售價爲3萬5
意者請致電:
281-748-1001

壽司店出售 100 SUSHI BAR Sushi Bar for sale

*超市內壽司吧
位Kroger超市內
壽司吧出售
9303 S Texas 6
Houston, TX 77083
有意者請聯係:
832-672-0365

***Kroger**壽司吧
出售, 位於
Sugar Land超市內,
近中國城,地點佳,
容易經營.
有意者請電:
281-691-2528

壽司店出售 100 SUSHI BAR Sushi Bar for sale

*超市壽司吧售
位於Lake Jackson
Freeport, TX 77566
地點佳,生意好.
意者請電:
781-632-7313

*超市壽司吧售
位Clearlake,Kroger
超市內,獨立壽司吧售,
營業額2000-3000/周
出售價爲3萬5
意者請致電:
832-373-1018
832-373-1049

200 餐館租售 Restaurant for sale

***售Katy日餐旺店**
靠近新建HEB, 餐館具有獨特裝修,
競爭性產品,客源穩定.
因人力原因,決定忍痛特價出售.
從事餐餐館事業者可遇不可求的好商機.
有誠信者,見息請電話溝通:
832-818-4058 非誠勿擾

***賺錢餐館自售**
Sushi & Izakaya for sale
$750K annual sales. $200K sales price
Good location. No broker
Owner financing. No interest
Please contact text first **281-925-8486**
地點佳,生意好,年營750K,售200K.
業主可貸款,免利息. 肩客莫擾.請傳簡訊先

***餐廳出售**
美式中餐堂吃外賣店,位Katy Fry Rd,
2400呎,廚房設備齊全,客源穩,
適合家庭經營,一周開6天,
生意三萬多,由於個人原因,欲**低價**出售,
意者請電或短信:非誠勿擾!
832-818-2934
832-618-3370

***轉 讓**
堂吃外賣店,1800呎
位於Westheimer/
Kirkwood附近
客源多,生意好,
一周營業六天
有意者請電:
281-781-6900

***快餐店轉讓**
看店出價
832-878-2349

***中餐館急售**
位59 & 99, TX 77479
糖城.距中國城20分鐘,
1600呎,好區,環境佳,
近醫院,學校,生意好,
設備全,適合家庭經營
適合做中餐外賣.
可培訓教會.歡迎看店.
713-505-6585

大型日餐鐵板燒
十年榮譽老店
固定客源,堂食外賣,
生意穩定,收入可觀,
臨近各大石油公司,
位於繁華商業中心.
東主因退休. 電/短訊:
281-928-6080阿芳
832-290-3687 Mia

***餐館出售**
位10號公路旁,
生意2萬2,租金2100
一個禮拜關一天,
適合家庭,
願低價出售.
有意者請電 :
917-855-3072

中國城中餐館
東主退休
出售
有意者請電:
713-498-9995

***堂吃外賣店**
生意7萬多,
位於Humble,
十幾年老店,
還有發展空間.有意
者電聊,非誠勿擾,
281-777-4528

***堂吃外賣老店**
堂吃外賣十年老店
出 售
離中國城40分鐘,
致電或短信:
917-755-3021

穩賺中餐館出售
穩賺又有好口碑的中餐
館,位德州南部,近邊界
約4000呎,因老闆退休,
月生意7萬以上
隨時歡迎看店. 電:蘇
956-792-4730
956-778-2176

***日本餐館轉讓**
位Katy,地點非常好
1300呎,價格優.
新裝修,客人穩定
歡迎看店.
有興趣請聯絡:
832-922-9997

堂吃外賣店出售
1700尺,設備齊全,
房租便宜,費用低.
現經營中餐,老美餐和
奶茶.位於
Diary Ashford
距中國城3邁.
電:**713-291-3970**

***中餐外賣店售**
離休斯頓中國城15分鐘
一周開六天,8號邊.
客流量大,好打理,
適合家庭經營.
歡迎看店議價.
非誠勿擾. 意者請電:
347-645-3070

***餐館出售**
現出售位於休斯敦
Midtown地區的
堂吃外賣店
位置好,房租便宜,
生意穩定.
有意者請聯系:
832-757-3856

日餐面館出售
位Katy10號公路
和99號交界處
1800呎,低價出售.
歡迎看店.
有意者請電:
346-319-1072

美式炸蝦店
位於Pasadena區,
因店主急需回國現
出售,生意穩定,
有意者請撥打電話
832-289-3112
非誠勿擾

Cypress日本店售
290 & Spring Cypress
豪華裝修,
超大廚房,3500尺,
有烈酒牌,極具潛力。
有意者請電/短信
713-566-1595

日餐,日快餐出售
西德州Lubbock,25萬
人口,有大型日鐵板店
和日快餐二個店出售,
技術教學,老板直接貸
款,是創業的好時機.
意者請電: 何老闆
806-392-4441

中餐館出售
位於League City
Kroger Center內
生意穩,設備齊全.
因人手不足出售.
有意者電 :
626-757-8603
626-757-6236

美式中餐館出售
堂吃外賣店,位於8號/
Westheimer Rd. 距離
中國城10分鐘路程.
極具潛力,客源好,
有名望,生意穩定.面積
3000尺.欲出售15萬.
詳情請電或短信:
713-269-3936

蒙古烤肉店
生意轉讓, 設備齊全,
地點極佳,生意穩,
接手馬上可以經營
位290/8號附近
281-798-0868
●PearLand中餐館售
●超市內餐館轉讓.

***賺錢中餐館售**
Chinese Restaurant
For Sale.
Good opportunity.
Hwy-6 (6號公路)
Call:**281-607-6778**
地點佳,生意好,設備全
適合家庭經營.

***中日餐館出售**
位8號,近290
2000多呎,
生意穩定,約6萬多
1周營業六天(周日休)
有意者請電:
713-857-3610
713-876-7368

分類廣告價目表 CLASSIFIED AD. RATE

週數 Week / 格數 Size	一週 1 wk	二週 2 wks	三週 3 wks	一月 1 mon
1格 (1 box)	$45	$80	$105	$125
2格 (2boxes)	$90	$160	$210	$250
3格 (3boxes)	$135	$240	$315	$375
4格 (4boxes)	$180	$320	$420	$500
6格 (6boxes)	$270	$480	$630	$750

EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施

冰淇淋店售 FOR SALE

***甜品店低價售**
豪華大Mall內冰激凌
奶茶甜品店低價轉讓
生意好成本低,店主忙
於其它生意無暇顧及,
誠意轉讓給其它願意
經營的朋友.非誠勿擾
281-928-6080阿芳

Restaurant For Sale 餐館出售

Katy中餐館
位於大超市旁,
生意四萬,售九萬,
房租四千
(包水管理費)
意者請聯系:
281-673-8702
(非誠勿擾)

中餐館轉讓
位於休斯敦
百佳超市廣場
1400呎,新裝修
非誠勿擾. 電話:
713-340-4677

中國城百佳超市
旁. **餐廳出售**
新設備,生意穩定
歡迎看店. 請電:
713-502-3973

單身的你(妳), 何不主動出擊, 爲自己創造更多的機會 !!!!
在有限的生命中, 尋找自己的未來及幸福!! Call/Email to **Nicole**
廣告專線:**281-498-4310**或Email **cla@scdaily.com** 美夢就會成眞

月子服務 Baby Center

休斯頓月子中心
渡假村式的湖景別墅,
舒適,寧靜,地理位置優越
步行3分鐘可到4大超市
24小時專業執牌月嫂
一天快速辦寶寶證件.
●急聘**做飯阿姨**.
電:**713-410-4900**
微信**usababy333**

月子服務 Baby Center

德州三和月子、民宿
感謝新老客戶特惠. 待產、坐月子有營養
月子套餐. 開奶、催乳、斷奶專業的服務。
可協助完成寶寶的一切證件。
另外,新增設湖景高級民宿。
還可整棟包、半棟包,可自炊,設備齊全。
電話:**832-964-9822 281-707-8367**
微信:**dezhousanhe**

月子服務 Baby Center

愛之源專業月子中心
●**特價**: 新年感恩特價惠顧新老孕媽媽
●歡迎入住**渡假豪華湖景民宿**:
經濟可炊,可協助完成一切所需.
歡迎參觀或諮詢 : **832-359-5666**
微信 WeChat : **Grace6953**
http://www.lovesource.weebly.com

*高薪聘請褓姆
家住I-10 & 610附近
接2小孩放學,準備小點心給他們.能英文溝通,教小孩說國語.燒晚餐,
高薪酬,住宿/通勤均可
有單獨房間衛浴.
請英文電或訊息或留言
713-294-0292

*Katy通勤阿姨
誠聘2019年12月、2020年1月周一至五的通勤阿姨,一家三口,孩子已上學,每日早中晚三頓飯及日常保潔等家務,預計每日時間爲早7點至晚7點.
281-779-9861

*誠聘褓姆,薪優
家住醫學中心附近,通勤,會開車,
接小孩下學,做晚飯及簡單家務.
周一至周五. 請電:
713-304-8141

Katy聘住家阿姨
一周6天周日到周五,兩大兩小,小孩都上學.
負責簡單晚飯和家務,小孩放學後看護到8pm
希望有愛心負責任.
11/10上崗,輕松薪優.
832-551-4959

*糖城招聘保姆
通勤,週一至週五,
照顧三個月大女嬰,
基本家務及做飯.
意者請電或留言:
281-750-5235

*糖城招鐘點工
做一頓飯
及做簡單家務
聯系電話:
832-513-3920
Mary

*誠徵女管家
家住糖城
照顧一名女性老人
和幫忙煲一餐飯
供膳宿,一星期六天.
意者請電:陳先生
832-498-1709

*誠聘家務助理
Katy 區,周一至周五,
2:00-8:00,會自己駕車
熟悉烹飪.干淨、勤勞
負責接送大孩子上下學,
協助料理家務.
意者請電: Amanda
678-739-9274

*誠聘住家阿姨
醫學中心附近,77025
需要有經驗,
要求身體健康,
認眞負責.
一周五天.意者請電:
346-212-3898

*糖城請阿姨
一周3到4天
下午4:30-7:30,做飯和家務.11月初開始.
需會說普通話,
自己有交通工具.
聯系方式:
512-826-6286

*大公司長期招聘保姆阿姨
有工作身份,會做飯,有責任心,
踏實肯干,有時間觀念,
一周工作5天,每天8小時。
工作地點:醫療中心。待遇優,環境好.
有意者請發郵件至:
nathan12.stlucia@gmail.com
或發短信至: 832-416-3438

*聘愛心護理
陪伴看護運動,
做中午飯和晚飯.
協助洗澡,若不會開車可以住家.夫妻可以一起來住.電話:
713-498-0173
地址北Katy

*家具公司招聘
招聘會計,中英文流利
熟悉Quickbook.
可辦H1B.
意者請Email或電:
goldenfurniture11@yahoo.com
713-896-8877

*運輸公司招聘
立即招聘
全職貨櫃車司機:必須
擁有良好駕駛記錄,
商業A類駛執照
和TWIC Card.
請電:John
415-810-4256

*公司誠聘
位休斯頓西南區
誠徵總裁助理:懂中英文
會計Quickbook,電腦.
品性端正.
一周工作六日
請Email resume到:
laverne.manager@gmail.com

*招聘銷售助理
要求:中英文流利,
精通Word / Excel
等辦公軟件
薪優. 聯系電話:
832-498-8760

*石油設備公司
招聘●1名倉庫工,
會開叉車,懂簡單維修
●1名辦公室人員:需要熟練英語及office操作.
近8號和290.
有意者請電:
713-515-9047

招聘辦公室文員
地板批發公司招聘:
中英文流利,熟練操作QuickBooks和All orders
者優先,薪資面議。
意者請發簡歷至郵箱:
rick@naturesort.com
Fax:713-734-1924

*電腦公司誠聘
電腦主板修理工.
高中畢業, 能識別及更換微小零件.
意者請電或Email :
713-722-0320
hr@internashglobalservices.com

*美甲店招人
誠招 美甲師
有意者請電:
832-287-4087

*誠聘司機
位中國城
周一至周五
有意者請電:
281-781-9389

房地產開發公司
招聘公司助理
中英文流利,
有工作經驗,
30-50歲,男女不限,
意者請電:何生
281-223-9756

*機械公司誠徵
●電器工程師/技工
●機械工程師/技工
學習能力強優先.
意者請電:
832-228-4588

休斯頓國際機場免稅店
誠聘以下
中英文全職或者兼職職位
銷售人員、銷售主管
化妝品銷售人員

銷售品牌包含：
Chanel, Dior, Estee Lauder, Clinique, Hennessy, GODIVA, Johnnie Walker etc.

員工福利包括：
全職員工包含：醫療，401k，帶薪休假.
所有員工: 可享受彈性的時間表,帶薪培訓,商品折扣,員工銷售獎金,員工轉介獎金和個人職業發展機會.

詳情請聯系：
林小姐(IVY): 617-459-1239
Email : Imah@ishoppes.com
微信帳號: InternationalShoppes

INTERNATIONAL SHOPPES

櫥櫃大理石公司
薪優, 招聘
●銷售人員
英文好,無經驗亦可
●安裝人員
有意者請電:
832-382-7058

*糖城幼兒園
招聘
●幼教老師
●中文,英,數老師
要求有身份,有愛心!
有意者請電
281-242-0989

*鑽井工程軟件
公司誠聘
Web Developer,
須熟悉Angular,Net framwork,Net core, MVC, SOA, Web API.
E-mail : HR@pvisoftware.com

*塑鋼門窗廠
華人新建塑鋼門窗廠
近百利大道,8號和59號交界處.
誠招塑鋼和鋁合金門窗工人多名.
有意者聯系:高先生
832-231-3682

誠徵公寓經理
位於西南區
Dairy Ashford@Richmond
英文流利,有相關經驗
自備交通工具.
請電郵履歷或Fax:
icmtex@gmail.com
832-532-0386

餐飲電腦技術員
全工/半工,專業軟件培訓,中英文流利,
有責任心,吃苦,
經常出差,大學生歡迎
Fax:713-952-3605
Email: blamgmpinc@gmail.com

大型食品公司
位8號/290,招聘
●送貨司機(德州,路州)
需持ClassA或ClassB商業駕照.
●凍倉裝貨員:需懂操作叉架起貨機和電動托盤車
工資面談.有醫保.請電:
713-856-5050

石油設備Sales
待遇優,提成高,
有機械銷售經驗,
英文流利,自律性高,
德州駕照. 電/簡訊:
713-878-0880
發簡歷: usa@gnsolidscontrol.com

王朝旅遊誠聘
●業務銷售代表: 可說中英文,懂電腦操作,有耐心及良好溝通能力
●電腦技術人員: 精通電腦辦公軟件及維護
有較強的責任心.
電:713-981-8868
aat128@yahoo.com

公司聘請
辦公室財務人員,
Bookkeeping.
有一年的薄記經驗,
中英文流利。電話:
281-782-3280
Email: Mwant110@gmail.com

Four Seasons
Food. Looking for
●Sales
●Sales Assistant.
Require :
Chinese & English
Lily or Helen
713-383-8818

*縫紉工/車工/雜工 & 倉庫
●縫紉工/車工 :
需有半年以上電(平)車縫紉機經驗,無需會英文
●雜工 & 倉庫 :
需眼力好,做事認眞高效,無需會英文.
周一至周五9-5聯系: 832-999-4597
安排面試
地址:4910 Wright Rd. #120, Stafford TX 77477

*誠徵出納文員
Union Tech(uniontechmfg.com)是石油工具和閥門的全球集成製造商。我們正在尋求休斯頓西北地區的出納職位。
職位描述/職責:組織和維護AP記錄,基本會計職能,維護員工時間表,根據需要協助其他部門。每小時$ 12- $ 15,視經驗而定。
資格:2年AP /簿記經驗。較強的組織能力。
精通Excel; 具有Dynamics AX經驗者優先。英語流利
電子郵件:HR@uniontechmfg.com

*誠聘機器維修工
食品生產工廠, 聘請機械維修工
需有相關機械維修知識
及經驗且略懂英文
公司年假, 醫療保險, 401K
有意者請電 : 832-366-1280
找Helen

*Sales/Marketing Manager
Houston/Sugarland area
Beauty, Spa Supplier Co.
Looking for Sales/Marketing Manager.
Bilingual in both English/Mandarin.
Please sent the resume to :
sabinat.huini.usa@gmail.com

*汽車零件廠(工作地點在達拉斯)
誠徵模具維修幹部一名:
懂英文,有車床,銑床經驗者佳
薪資面議, 公司提供員工醫療保險、401K及年終獎金。意者請:
Email : jeffc@tygproducts.com
or Fax: 972-542-1689 Attn: HR Dept.

*新聞媒體招聘
電視制作人員
包括前期制作和後期剪輯,
需具有新聞相關專業學歷和工作經驗,
中英文流利。須有長期工作身份。
有興趣者請發簡歷:
wlinda2005@gmail.com

*誠聘辦公室文員
Administrative Assistant
中國城附近A級高層辦公樓物業管理公司,
招辦公室助理一名,
要求英文流利,工作認眞細心。
請發簡歷到: hrise.houston@gmail.com
聯系電話: 832-247-9846

超市內食品展售人員
Part-time Food Demo Staff
at Asian supermarket in Houston Area.
English speaking is a must.
Please call 713-263-1944
or email: infousa@longphung.com
休市亞洲超市, 徵半工食品展售員:需英文

保險代理公司 誠徵
全工或半工助理:有經驗及執照者有bonus,沒經驗者可培訓。需中英文流利。
●另徵 半工會計助理一名.
意者請電郵簡歷及薪資要求及歷史到 :
Luinsurance@gmail.com
或短信到 : 832-876-8399

訴訟律師事務所
誠請Part time 男/女律師助理
需中英文,會粵語佳
有無經驗均可.
意者請電/Email:832-632-4639
cyleelaw@gmail.com

Houston Plywood Industry
聘●財務助理一名 : 要求熟悉QuickBooks
●行政助理一名 : 要求中英文流利.
●車間工人若干
地址: 3702 Knapp Rd. Pearland,TX 77581
簡歷至:rebecca@houstonplywood.com
聯系電話:281-412-4110

休斯頓醫務診所,高薪誠聘
前台業務經理、經理助理 以及
醫務助理 (Medical Assistant) 各一名.
需中英文流利,爲人謙遜誠懇,做事認眞踏實.
無經驗者可提供培訓,公司提供帶薪年休假期及退休計劃等福利,
期待著你加入我們的團隊.
有意者請電 : 618-789-3150
簡歷電郵 : zjin818@gmail.com

*Golden Bank, N.A.
Is seeking eligible candidates for
Teller/Personal Banker
• Previous banking and job related experience required
• Prefer English/Chinese Speaking & strong computer skills
• High school diploma is required
Email: GBNAHR@goldenbank-na.com
or Fax: 713-596-6999 EOE

TA Textiles, LLC
Full-Time Office Assistant
-With Good Computer Skills
-No Experience Necessary
-Willing to Train
6104 Donoho St, Houston TX 77033
Email : tatextiles@gmail.com
Tel. : 832-350-4021

牙科醫療設備公司誠聘
以下職位員工,需有在美合法工作身份:
●電器裝配檢測人員: 要求:男性,會中英文,有機電方面特長者、及在美國公司相關工作經驗者優先。
●倉庫管理人員: 要求:男性,會中英文,有在美國公司相關的倉庫管理、物流發貨等至少2年工作經驗者優先。
●工廠包裝員: 要求工作耐心細致,認眞負責。
●化工實驗室助理:有在美國公司相關工作經驗者優先。
有意者,請將簡歷發至 : josephine@beyonddent.com

BANKCARD SERVICES
信用卡公司急聘
1. 技術人員一名 : 需有經驗, 流利中英文,熟悉電腦操作.
2.業務代表多名 : 保障底薪+高獎金+高佣金 .帶薪培訓
Bankcard Services now is hiring Technician .
●Sales Reps :Guaranteed Base Salary + Commission + Bonus
Email : nagib.nehme@ebankcardservice.com
Call : 281-797-6228 Fax : 281-531-6670
810 Hwy 6 South Suite#113 Houston, TX 77079

周六,周日
廣告: 請微信連絡
AD7133021553

*Accounts Payables Clerk
Union Tech (uniontechmfg.com) is a global, integrated manufacturer of oil tools & valves.
We are seeking to fill an Accounts Payables Clerk position in NW Houston.
●Job Description / Responsibilities:
Organize and maintain AP records. Match and organize company PO's, invoices, etc.
Maintain & execute structured monthly check run.
Coordinate basic accounting functions.
Calculate and maintain employee timecards.
Assist other departments as needed. $12-$15 per hour, commensurate with experience.
●Qualifications: 2 years AP/bookkeeping exp.
Strong organizational skills. Proficient with Excel; Dynamics AX experience preferred. Fluency in English
Email: HR@uniontechmfg.com

*JFE Franchising Inc
We are looking for
Assistant Regional Manager
who can work in Houston, TX !!
We are looking for an individual to fill the Assistant Regional Manager role for one of the nation's largest sushi franchise brands based out of Houston, TX.
Full Time, Fluency in English
Benefit : Health Insurance, Life Insurance, and 401K.
www.jfefood.com
hr@jfefood.com

LTS - Inside Sales
We are actively seeking energetic and well organized individuals to join our Sales Team:
• Prospect clients with sales calls, emails, direct mails, and networking;
• Maintain productive working relationship with customers and across teams.
• Service customers and prospects with company/product information, quotations, sample products and marketing materials
Compensation is salary-based, with unlimited commission earning potential, 401K and health insurance, dental insurance
Email: Luwin.Huang@LTSHOUSTON.com
Call : 713-587-1815
Add: 8634 West Park Dr., Houston, TX 77063

e-paper: www.today-america.com 點"分類廣告"
美南新聞分類廣告 公告欄
我們的網站點擊率已高達71,000以上,
是最受歡迎的 招工/買賣/宣傳 最佳平台
目前也推出網路促銷活動,
只要您已刊登美南新聞分類廣告
即可享有刊登一次『 5元 』的特價活動
請微信: AD7133021553
或致電: 281-498-4310

500 店面,辦公室 鋪位,各種生意 出租或出售 Business Opportunity

中國城小店面
一樓600呎店面出租
有網路,店面或商住
小辦公室,雙室加廚衛,
會客廳,公司招牌,
6468 Corporate企業路
請電: 林太太
713-385-1188

賺錢旅館出售
●休士頓1.5小時,99房
年營120萬,售$299萬
●路州3.5小時,100房,
售95萬,頭款20萬.
●休士頓40分鐘,40房
年營75萬,售250萬.
頭款$80萬,請洽:經紀
832-348-7824

鑽井設備生意
德州鑽井設備公司**業務轉讓**.
提供1年售後技術支持.
附帶2台全新 泵機.
可辦2家移民.
請聯系:**sherrieh03@gmail.com**

牙科診所轉讓
Dental Office for Sale
地點在中國城附近(Bellaire Blvd)
有意者請致電話或短訊
Call or Text : **832-758-9589**

600 Real Estate 房地產租售

*吉屋分租
金城銀行後第一條街
安全,安靜,乾淨,便利
少煮,上班族, 單身,
快速上網.
$180, $250, $300
電:**832-283-0285**

*雅房出租
新富新村中國城
1 房間,大客廳,廁所,
停車位,包水電,
Wi-Fi , $550/月
有意者請電:
713-909-0842

盛世公寓
650尺面街商/住公寓
9219百利大道
(中國城)
長短期均可
有意者請電:
713-771-1515

漂亮豪宅自售
5000呎,7房5廁3車庫
漂亮游泳池,售31萬5
高爾夫球場附近
付款方式可商量.
有意者請電:
972-489-5518
713-828-7778

*房屋出售
糖城社區Sugar Creek，背向高爾夫球場，環境優美，兩層樓3100多呎，3房2.5浴新裝修，業主提供貸款。
有意者請寄郵件: **HSWR79@gmail.com**
或洽詢電話: **713-995-5995**

精緻好房出售
Richmond TX, Del Webb
2房2衛2車庫,
(限55歲上)2015年建
降價售$184,500
步行至湖邊,活動中心
(有提供各項社交活動)
832-287-9107英
832-746-2360中

中國城房屋自售
金城銀城後Roos Rd.
靠近Gessner,1795呎
4房2廳2衛,全新裝修
全地磚.全新洗衣+烘乾,冰箱.自住投資均宜
價格面議.意者請電:
713-530-1880

Townhome出租
Beechnut/Boone
近美南新聞,乾淨安全
1200呎,2房2衛浴
2車棚位,有棚涼庭
冰箱,洗衣,烘乾.免水費
全新裝修. 電: 王卿
281-513-8180

糖城好房(全新裝修)屋主自售

1791呎, 地佔6220呎,1985年建,
二層, 3房, 2個半衛浴, 木地板, 磁磚,
內外全新裝修 從屋頂至泳池,安全方便,
5星的優良學區及很多的亞洲商店環繞,
Google搜尋: **www.sugarlandforsalebyowner77479.com**
議價空間大.請英文電: 713-694-5300
4614 Sunshine Dr. Sugar Land, TX 77479

中國城聯合賓館
6468 Corporate Dr (企業路)
中國人自建,自營, 華人經理,
語言方便, 可微信訂房. 日或月租.
1或2臥室 (有廚房,可炊) 公寓式酒店
水電,網路,炊具,寢具,安全密碼閉路監控.
電話/微信 : **832-488-8399**

泳池維護

活泉泳池維護
1. 免費水質檢測
2. 維護 保養
3. 專治綠水池變清
電話:
832-289-8889
聯系人:劉弟兄

游泳池專業打理
1.免費咨詢.提供指導
2.日常維護包藥品.
3.綠池變藍.
4.酸洗泳池. 電話:
832-248-2100
713-306-6398

SECURITY NOTICE 監控系統 卡拉OK

【視頻監控&KTV音響燈光&網路】
行業16年經驗:免費上門設計/安裝調試/各種維修
特價
高清視頻監控$120起(含上門安裝費)
點歌機$399起,多款樣式,多國家歌曲語言
全套KTV音響燈光系統 $1699起.
可視門鈴&行車錄像儀$35起(Amazon同款)
所有產品廠家直銷,正規公司有保修合同
中國城店鋪&試音室,預約試唱: **832-870-5555**

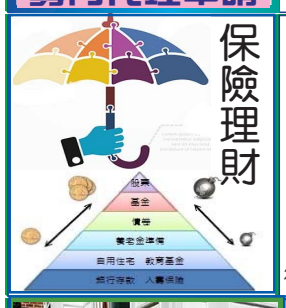
奧巴馬保險 專門代理申請

優信保險
●代理汽車,房屋,商業保險.●專業申請奧巴馬全民健康保險.
7x24小時專業ObamaCare代申請.
簡單, 快捷,清楚,專業.最快5分鐘完成申請.
迅速解決您的任何問題。
地址: **6420 Richmond Ave #360, Houston TX 77057**
中英文熱線: **713-239-2358** 微信號: **Welltrustins**

證照 過戶更名

辦理車輛過戶更名
● 辦理休斯頓地區各種車輛的過戶更名, 臨時車牌以及車輛 Title 丟失補辦.
● 辦理中國護照換發補辦(精辦政治庇護和偷渡者的護照,不成功不收費)
● 辦理領事館各種委托書&領事三級認證
● 辦理新出生寶寶全套證件
聯絡電話: **832-367-1558**
微信聯系: **fengkangmei**

保險理財

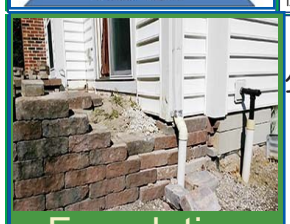


佳佳保險 – 中國城辦公室
老人醫保,處方藥,全民健保,人壽,醫療
年金,投資理財,子女教育基金,免稅退休
計劃,遺產規劃,住家,商業等多種保險。
免費諮詢:**713-826-7048**
陳茜玲 會計師-保險-房地產經紀
Email: **BestIns4U@gmail.com**
微信: **JCLion88** / 10333 Harwin#537,77036

床墊專賣 Mattress for sale

床墊世界
腰酸背疼,輾轉難眠? 夢想一覺睡到自然醒?
還好有30多年老字號的床墊世界,專賣各種超硬實木板床墊和彈簧床墊.
美國生產,質量最優,價格最平,款式最齊,市內免費送貨.
※另有廠家直銷各式家具及自動清洗抽油烟機.
請電 : **713-777-1188**
6121 Hillcroft Ave, Ste M1, Houston, TX 77081 (近59,離中國城5分鐘)
www.mattressworldhouston.com

Foundation 專業地基修理



福美地基修理
公司.F&M Foundation
曾榮獲休斯頓
最佳品質信任獎
15年經驗,免費估價,
終身保修,
終身轉讓保修權.
832-858-4838

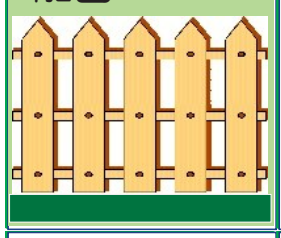
Inspection 房屋檢驗

*家興房屋檢驗公司
Texas Licensed Professional Inspector
地基*屋頂*結構*水電*空調*家電
德州專業房屋檢驗執照 TREC#23189)
電話: **832-380-9292** Charles梁
Email: **Lc.Liang99@gmail.com**
Http://Ahoustonhomeinspection.com
專業誠信,收費合理 Supra Key

Pest Control

CLASSY 殺蟲專家
Classy Pest Control提供專業的殺蟲服務
包括住家及商業地區,
讓您擺脫蟑螂/螞蟻/蜘蛛/老鼠/白蟻等的困擾
本公司提供**免費**的估價.
32年專業經驗. 專業白蟻檢測及殺蟲服務.
電話(英文): **281-437-4329**
(中文): **281-515-6553**

籬笆 Fence

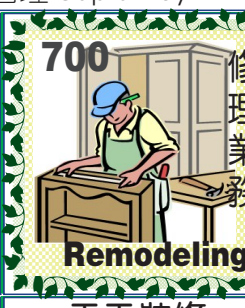


專業籬笆圍牆
專業維修, 重建,新建,
各型籬笆,范士,圍欄,
圍牆.價格優惠,
10年質量保證,
完工後滿意付款,
全市最低價,150元起.
832-969-5083李

專業砍樹服務

專業砍樹
華人經營,專業砍樹,
修理樹枝,挖樹根,種竹,
栽花,種樹,鋪草皮,修建
帶克,籬笆,建水泥小路
鋪地磚,清理水槽,清垃圾,
搬家,排後院積水.
全市最低價100元起
832-969-5083李

700 修理業務 Remodeling



泰安裝修
大理石,櫥櫃,地板,
地磚,內外油漆
房屋改造.衛生間翻新
18年經驗.
專業守信,保證質量
請電:老王
281-935-4615

金平裝修
專業室內外油漆,地板,
磁磚廚房,浴室翻新,
大理石,隔間,籬笆水槽,
房屋維修,高壓清洗地面
質量保證,保修二年.
請電:周先生
281-725-7984

安順裝修
承接室內/室外,
地板、瓷磚、油漆、
廚櫃、大理石台面,
屋內外清洗....
價格公道,質量保證,
專業守信. 請電:
832-823-1164

* 房屋修理 *
多年經驗大小活都干
浴室,廚房,天花板
漏水,油漆,內外牆
後院車庫,水電清洗
地磚地板,門窗櫥櫃
~好價格, 好質量~
713-515-7652

富實裝修
室內外油漆,
廚房,衛生間裝修
鋪地磚,地板,紗窗,紗門
大理石,檯面安裝
20多年專業裝修經驗.
832-992-3598
滕師傅

宏達裝修
有多年裝修經驗,承接各
種商業大小餐館和住宅
內外油漆,地板地磚,
地板樓梯,櫥櫃大裡石,
各種屋內屋外大小維修
蘇 832-359-2367
徐 281-857-9246

天天裝修
舊房翻新,內外油漆,
地板地磚,衛浴改建,
櫥櫃台面,柵欄修建,
高壓衝洗,室內清潔。
價格合理,質量保證
提供商業保險
招**熟練工人**,需有合法
身份,薪酬優厚.
713-371-2713戴師傅

蘇揚建築裝璜
價格公道,質量保證
房屋,廚房,衛生間裝修
地板,磁磚,大理石面安裝
電氣焊,鐵柵欄安裝維修
車庫門,自動門安裝維修
水電,空調,安裝維修
832-607-7861 張
●誠請裝修工人

標準裝修
政府註冊#0802062823
The Home Depot授權
地板裝修承包商,服務於
Home Depot客戶多年,
做工精良,價格合理.
另外擅長室內外油漆,籬
笆更換及其它房屋修繕
713-858-7638楊

建順裝修
政府註冊,30年經驗
房屋整修,內外油漆
精細木工,理石櫥櫃
涼棚籬笆,加建改建
防盜門窗,水電維修
832-715-3879馮

河北裝修
商業住宅,內外油漆,
地板地磚,洗手間,
廚房翻新,房間改造,
水泥地,籬笆牆,水電
木翻新等..小修小補
保證質量,價格公道
張**832-846-7828**

浙江大余裝修
公司,住宅,地板,地磚,
內外油漆,廚浴改建,
鋪草皮,修換圍欄
餐廳翻新,大小工程,
價格合理,質量保證.
電話:余先生
929-392-5818

廣東和記裝修
大小工程,油漆間隔,
泥水木工,地板門窗,
天面地台,廚房浴室,
水電修理, 通 坑 渠.
免費估價,價廉保質.
832-909-3658粵
832-909-3686國

誠實裝修
內外油漆,屋頂補漏
水電木工,籬笆水槽.
安裝更換熱水爐.
多年經驗,價格合理,
質量保證. 請電:
832-866-2876

客通裝修
房屋裝修,翻新工作:
地磚地板,內外油漆,
櫃,門,馬桶,各類設施
維修,更換等大事小情
品質保障,價格公道,
爲您排優解難,
請聯系: 楊師傅
832-279-1667

專業住宅裝修
20多年的裝修經驗
櫥櫃,檯面,油漆,木工
地板,地磚,門窗,圍欄
水電等...
質量保證,免費估價
917-214-8738

頂好裝修
餐館翻新,維修,電,換
熱水爐,磁磚,木地板,
油漆,衛生間改造,紗窗
廚房大理石檯面
25年經驗,質量保證
請電: 林先生
713-562-5309

吳氏專業裝修
執照# LI 0019006
庭園灑水,庭園設計,籬笆
內外油漆翻新,涼棚涼檯
洗衣機,乾衣機,洗碗機,
水龍頭,地板,地磚,廁浴,
更新,水務維修,電路修換.
832-818-3185國粵語

700 修理業務 Remodeling

正大經典裝修
20年建築工程施工裝修經驗,專業安裝玻璃幕牆.
承接大中小型建築,裝修工程。
承接各種舊房改造翻新工程。出設計圖紙。
不局任何風格,按要求個性化設計。簽法律合同。
按時交工。保修2-5年按施工內容決定。
專業安裝維修水電系統。大修大補,小修小補。
電話: **832-655-3138**

大豪裝修公司
政府註冊，百萬保險。工程保證期2年
承接：住宅、商業等..各種大小工程。
專精: 舊屋翻新、廚浴改造、地板、磁磚
精細木工、水電維修、內外油漆。
25年本地工程經驗,誠信第一,保證質量.
713-301-0201 281-879-6112于先生
●另請有經驗裝修工人

*隨叫隨到裝修公司
年長者50%-70%打折 1.舊屋頂翻新,漏雨換新
2.外牆板換新 3.理石,廚櫃,地板,磁磚,浴室改建,
內外油漆,門窗,水電,涼棚,圍欄,水泥地,車道.
百萬保險,住宅商業,大小工程,執照全,政府檢驗工程.
餐館、按摩店裝修翻新. 砍樹種花小修小補. 保修5年.
832-996-7731 孟 請工人經驗

*** 萬福•裝修公司 ***
政府註冊. 承接各種大小工程,
有多年經驗豐富裝修師傅。
您的房屋改造,櫥櫃,門窗,浴室,內外油漆,地板
磁磚,冷凝氣,水電維修,水泥路面,車庫,外牆等.
有專業裝修師傅就是您的質量保證.
誠信爲本,價格公道. 免費估價.
電話 : **832-380-1166** 李師傅

滿意裝修公司
一流木工技術和20多年經驗,政府執照
200萬保險,所有工程,二年的質量保證.
承接 : **餐館/商業/住宅 各種工程**
質量,價錢和時間,讓您滿意.
電 話 : **713-298-4966**

誠信裝修
大理石、廚櫃、衛生間改建，磁磚、地板,
內外油漆,涼棚,圍欄及屋頂漏雨,
工廠訂做,塑鋼門窗,雙層玻璃(特約)
工廠直銷,防水地板$2.99/呎,
專業屋頂,噴花,保溫棉,質量第一,誠信爲本,
土木建築專業,保修二年. ●請裝修師傅
歡迎來電 : **832-630-1850** 田師傅

美滿裝修
19年經驗,專精商業住宅
理石廚櫃,地板,磁磚,浴室改建,內外油漆,
門窗,水電,涼棚,圍欄及屋頂翻新.
誠信+優惠+專業 **特價 & 保修二年**
832-419-5588張 ●另請工人

永固裝修
(政府註冊) 百萬保險
內外油漆, 隔間改造, 衛浴廚房,
地板磁磚, 涼棚涼台, 木工水電,
舊房翻新,改建擴建,
~~ 經驗豐富 , 信譽第一 ~~
713-553-8188 趙

* *百家裝修公司 * *
政府註冊,裝修上百家餐廳,百萬保險,
25年經驗,一條龍服務,商業/住宅,大小工程,
Buffet檯,酒吧檯,水電,理石檯面,浴室翻新,
油漆,餐館翻新,地磚,地板,
廚房,衛生間建造,保修三年.
電話/微信 **281-818-3505** 鄭師傅

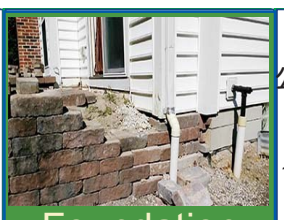
玻璃門窗專家

PN Pro Glasses門窗公司
品質保證+安全保證+價格便宜保證
Commercial & Residential商業/住宅
Shower Door, Window Glass
Mirror Wall, Furniture Glass
浴缸,浴室落地玻璃門, 住家辦公樓大門玻璃
一般牆上及臥室大型鏡子,傢具台面玻璃
請英文/越語 : **346-561-2430**

地毯清潔 Carpet cleaning

楊氏地毯清洗
商業、家庭
地毯清洗!
車道、後院清洗
832-518-8892
微信號:
fishguy1978

益明清洗地毯
華人主持，益明採用
大型蒸氣機,洗地毯,
沙發,淹水後清潔.
住家.辦公室.旅館.空房.
空房沒電亦可處理
請電:**713-557-0074**
281-565-4788 Minh



Foundation 專業地基修理

福美地基修理
公司.F&M Foundation
會榮獲休斯頓
最佳品質信任獎
15年經驗,免費估價,
終身保修,
終身轉讓保修權.
832-858-4838

Pest Control

CLASSY 殺蟲專家
Classy Pest Control提供專業的殺蟲服務
包括住家及商業地區,
讓您擺脫蟑螂/螞蟻/蜘蛛/老鼠/白蟻等的困擾
本公司提供**免費**的估價.
32年專業經驗. 專業白蟻檢測及殺蟲服務.
電話(英文): **281-437-4329**
(中文): **281-515-6553**

700 庭園美化 Gardening

劉氏園林綠化
種植和修剪花草樹木
前後院積水,挖根,擺設
圍籬,樹木嫁接與移植
造石山,魚池,花架,盆景,
溫室,涼亭,陽台.油漆.
中:**832-670-9559**
英:**713-517-2717**
鼎盛豐小型貨運

木水石電全能
執照#LI 0019006
花草自動灑水系統,
軟水器,淨水器,籬笆,涼
亭,魚池,地板,磁磚,電
路,水路,招倒垃圾、餘泥
及以上各種維修.國粵
832-818-3185吳

700 專業油漆 Painting Service

專業油漆
室內外油漆
價錢合理
有意者請電:
713-367-6423

*家興房屋檢驗公司
Texas Licensed Professional Inspector
地基*屋頂*結構*水電*空調*家電
德州專業房屋檢驗執照 TREC#23189)
電話: **832-380-9292** Charles 梁
Email: **Lc.Liang99@gmail.com**
Http://Ahoustonhomeinspection.com
專業誠信,收費合理 Supra Key

地板銷售安裝 Flooring Service

Navarro Flooring
地毯 銷售+安裝
特價$1.25 呎 & up
免費估價
中 : Angela
713-557-6839
英 : Raymond
281-685-5440
9206 Ronda Ln.77074

地板銷售安裝 Flooring Service

敦煌地板
地板**$1.89/呎** &up
地毯、磁磚、花崗石
內外油漆，廚浴更新
832-353-6900
9889 Bellaire #B-24-C
(大中華超市旁邊)

永興地板
款式多樣,價格便宜
專業師傅安裝,保證滿意.
復合地板,安裝費
9730 Town Park #55
832-582-9896
832-605-1307

玻璃門窗專家 Door/Window Glass

PN Pro Glasses門窗公司
品質保證+安全保證+價格便宜保證
Commercial & Residential商業/住宅
Shower Door, Window Glass
Mirror Wall, Furniture Glass
浴缸,浴室落地玻璃門, 住家辦公樓大門玻璃
一般牆上及臥室大型鏡子,傢具台面玻璃
請英文/越語 : **346-561-2430**

屋頂,外牆 Roofing & Siding

屋頂專家/木工
屋頂隔熱,節省能源
翻新、補漏各種屋頂，疑難雜症。
修理各種水管，內外油漆，
保證質量，免費評估。
832-606-7170 韓

房屋理賠 Claims Service

美國房屋理賠服務
十年豐富經驗面對各種保險公司,房屋遭受暴
風雨,冰雹損害,房屋漏雨,房屋水管爆裂漏水,
火災,我們能幫您從保險公司爭取到您應得的
賠償.**拿不到賠付免任何費用,保證施工質量.**
免費咨詢電話:**713-732-8802**中文
832-683-8753英文

屋頂專家風災冰雹索賠專家
MP CONSTRUCTION LCC 832-202-8432
22年經驗,價格合理
修補翻新各種屋頂
大小工程,質量保證
免費估價. Min Park
832-202-8432

美南分類廣告NICOLE 微信 : **AD7133021553** Call : **281-498-4310**

美南微信公衆號

美南日報 全新網站 www.Today-America.com
today-america.com
●手機: 請點左上角"三條橫槓", 下選"**分類廣告**" ●電腦或iPad: 版面最上項目內找"**分類廣告**"
再點擊黃色圖片, 最後點選右圖
即可閱覽7版分類廣告
>>> 點選進入 看報紙版分類廣告
QR微信號: **AD7133021553**
Call : **281-498-4310**
Email : **cla@scdaily.com**

通水管 排污

專通下水管道
$60元起,不通不收費
高效強力疏通下水道.
漏水堵塞,洗水盆,浴缸
馬桶,打碎機,下水道
專業更換熱水器
7天24小時. 請電:
832-421-6698

水管, 通水管
免費估價. 儀器檢查:
漏水堵塞,地下,牆壁,
天花漏水,通下水道,
不通不收費
安裝軟水器,馬桶,垃圾機,
浴缸,淋浴池.裝排水口
改下水道.換全屋水管
832-829-1860黃

通水管 排污

小潔水管公司
832-722 2099
德州Master執照40172
商業/住宅:煤氣管,煤氣
開通與年檢, 水管油井,
水表,下水道,通堵,
各類熱水器過濾水器等
水管系列安裝維修工程
城市申報檢驗.

下水道專家
$65起 。高科技
迅速爲你解決
●地下水道堵塞
●漏水、等難題
德州大師級執照
832-708-8688

爽快水管專業
專通下水道,**儀器檢查**,
漏水堵水.
修換: 全屋來水管,去水
管,水錶漏水.
按裝: 熱水器,水龍頭,
馬桶,浴缸,打碎機.7/24
832-600-6300 劉
通粵/ 國 / 英 / 墨西哥

頂好排污
德州執照TCEQ24431
抽餐館**油井**,
洗衣店**水井**,
高效強力疏通下水道.
經驗豐富,不通不收費.
832-462-3832
832-462-4011

電器 Plumbing Electrical 水務

明亮電工公司
德州執照,百萬保險,
專業電工工程公司,
承接各種 工業,商業,
廠房,學校,酒店,
餐館的電氣工程!
質量最高,保證工期!
832-260-8678
貴先生(中/英)

水電服務公司
執照電工.經驗豐富.
灑水系統,家電維修,
水電新建和修理,
洗衣,烘乾,冰箱,熱水爐
打碎機,下水道,
281-610-2068

滿意水電
專精上下水管漏水,
堵塞閥門龍頭更換,
熱水器,冰箱,洗衣機,
軟水淨水系統,
游泳池加熱系統等家用
電器,加照明燈,
車庫門監控系統安裝維修
曹:**832-576-6957**

居家空調水電
洗衣烘乾,熱水爐具
冷暖空調,抽風排氣
水喉水槽,滴漏堵塞
開關插座,生活電器
住家餐館,質優價低
832-290-8770

Long's專業修理
多年經驗Sears'專業技
師, 專門維修各種
家庭/商業:冷暖氣, 冰箱,
製冰機,大型冷凍櫃,冰櫃,
熱水爐,洗衣機,乾衣機
執照號碼:TACLA44251C
質量保證.電:通英/粵語
713-505-7534

專精各種漏水
舊屋水管換新,
屋頂,地下漏水
修換熱水器
832-217-6958修
713-885-4818英

誠信專業水電
專精上下水管道,
漏水,堵塞及疑難雜症.
改移,換新上下水管線,
熱水器,水龍頭,浴缸,
淋浴,馬桶.●維修改裝
供電線路,換電箱,加改
供電線路及電器設施
713-480-3646

源昌水務
281-787-7829 Phillip
832-860-2895 Ken
疏通:下水道,廁所,廚房,
浴缸,洗臉盆,冷氣機
洗衣機的去水道.
修換:水管,水喉,打碎機,
浴缸,熱水爐,
餐館爐頭及油爐.

700 冷暖電氣 Electrical & AC Service

快速冷氣修理
專業修理安裝:
中央,分體,窗式空調
餐館制冷設備修理
專門解決疑難問題
保證質量,價格公道
請電 : 黃先生
832-421-6698

榮記冷暖氣
專業冷暖氣維修,
保養,安裝.
價格合理,質量保證
正規公司,百萬保險
德州執照
TACLA98371C
請電:曾(英粵國)
832-916-0188

誠實專業冷氣
政府執照,20年經驗
專業安裝,修理,維護
冷暖氣系統.
價格合理,質量保證.
請 電:
832-685-8888

大氣空調公司
專業冷暖氣,安裝,維修
商業/住宅冷暖氣,
擁有二十多年實踐經驗!
質量保證!價格優惠!
德州認證技師.王師傅
832-788-8199
832-287-8509

大連冷暖氣
●冷暖氣維修安裝
●熱水爐維修安裝
●電路維修
20多年工作經驗
德州政府認證技師
James 張
713-253-5086

精藝冷氣水電
冷暖工程,家用電器
廚浴設備,修換水爐
住宅商鋪,節能空調
漏水斷電,**急修急通**
請電: 蕭師傅
832-490-7988

誠信專業冷暖氣
安裝,維修冷暖氣
價格低,質量優
聯係電話:
713-480-3646

陳氏專業冷氣
冷暖氣系統
保養,維修,安裝,
家電,熱水爐.
政府執照,15年經驗
請電: 陳(英粵國越)
281-236-2846

朋友冷暖氣 Goodman
專業維修安裝:住家商業
冷暖氣系統,熱水器,
電冰箱**多年大公司經驗**
價格合理,保證質量,
德州執照TACLA33326E
五百萬保險。張培厚
832-230-6637

*佳意空調公司
安裝,快修冷暖氣
正規公司,執照技師
價格最低,質量保證
住宅/餐館/商業.
10年經驗. 請電:
832-576-6957曹

陽光冷暖維修
專修餐館或家庭空調,
熱水器,冰箱.餐館菜櫃
凍櫃.洗碗機,油爐.
Coca Cola Machine
Steam Warmer
281-871-8338
832-564-5225

合家歡冷暖氣
專業安裝,維修,保養
冷暖氣系統
維修水電(開關,電路,
電風扇,馬桶,熱水爐)
價格合理,質量保證
電話: 劉先生
832-552-0155

冷暖電氣 Electrical & AC

700 冷暖電氣 Electrical & AC Service

萬家樂冷暖氣
政府執照**TACLB95906E**百萬保險
安裝、精修：各種品牌冷暖氣
維修保養,配件更換,水務電器,專業誠信
~ 政府認可的TOP空調專業技工 ~
281-818-2990 宛 (Wan)

精準冷暖氣 & 冷凍公司
AirTuner (各種品牌)
●住家及商業 : 保養維修、更新.
●德州執照 **TACLA 80788C**
●高額保險 : 價格公道
任美國最大冷暖氣公司資深技工
P.J. 陳 : **832-367-1098**

分類廣告價目表 CLASSIFIED AD. RATE

週數 Week / 格數 Size	一週 1 wk	二週 2 wks	三週 3 wks	一月 1 mon
1格 (1 box)	$45	$80	$105	$125
2格 (2boxes)	$90	$160	$210	$250
3格 (3boxes)	$135	$240	$315	$375
4格 (4boxes)	$180	$320	$420	$500
6格 (6boxes)	$270	$480	$630	$750

EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施

吉順冷暖氣公司 Amana Heating & Air Conditioning LASTS AND LASTS AND LASTS.
安裝維修保養:各種家庭,商業冷暖氣.
精修餐館及超市冷凍,冷藏設備,電機,電路
及生活電器維修,特價代理Goodman產品.
州政府保險及執照, **質量保證,歡迎比較.**
832-860-3388 蒲繼忠

都市冷氣冷凍集團
713-518-4939
維修保養安裝各品牌冷暖氣,冷凍系統
抽風機,熱水器,洗乾衣機,爐頭等.水電煤
服務第一, 持牌技師, **TACLA28230C**
商業/住宅. 歡迎比較.

常寧冷暖氣維修公司
保養/維修/安裝
各品牌 冷暖氣、熱水器,
更換通風管道.
代理Carrier, Trane, Goodman
產品價格優惠,質量保證.歡迎比較.
832-868-3785朱

車房門專家 Garage Service

精修車庫門
開門電機及傳動,
彈簧更換及線路故障。
整門及部分更換。自動
鐵門維修及故障排除。
20年經驗,最低收費。
電:陸先生
281-827-5309
832-734-6808

700 鐵工廠 Iron Works

泰平鐵工廠
經營多年,專修
鐵門護欄, 碰撞銹蝕,
餐館設備,爐頭,
工藝鐵門.
金屬構件加工.
www.taipingironworks.com
281-785-9895劉

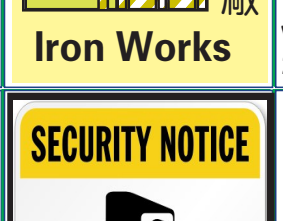
林記鐵工廠
專業定制各類防盜門窗
精工電焊,鋁,不銹鋼
修理翻新各類鐵件
(鐵欄,扶手,樓梯等),
多年經驗,質量保證.
281-889-1086
832-420-4376

700 鐵工廠 Iron Works

范氏鐵工廠
防盜門窗.自動大鐵門(保證大門不會變歪,
歡迎團購,便宜5%-10%)
開門機修理,鐵欄杆修理,換新.陽台扶手.
出售鐵欄杆,大門,柱子等..承接各種焊接,
修理工作. 保證質量.良好的售後服務.
713-598-8889 (中文)

車房門專家 Garage Service

車房門專家
商業,住家,鐵門及鐵柵
搖控車門器更換,
彈簧維修線路安裝,
品質保證,免費估價.
通國粵英語
20年經驗,7天日夜.
713-598-8118(C)
713-777-7934 (H)



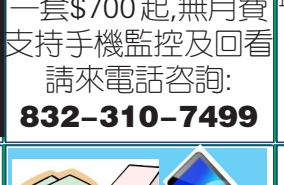
監控系統安裝
監控系統4MP超清
帶4x鏡頭, 包安裝,
一套$700起,無月費
支持手機監控及回看
請來電話咨詢:
832-310-7499

報警監控安裝
Alarm專業安裝
$19.95月費
監控安裝每一路$75起
四路特價,工廠直營,
倉庫在Harwin,有
安裝執照. B09382201
電:**713-779-8788**

【視頻監控&KTV音響燈光&網路】
行業16年經驗:免費上門設計/安裝調試/各種維修
特價
高清視頻監控$120起(含上門安裝費)
點歌機$399起,多款樣式,多國家歌曲語言
全套KTV音響燈光系統 $1699起.
可視門鈴&行車錄像儀$35起(Amazon同款)
所有產品廠家直銷,正規公司有保修合同
中國城店鋪&試音室,預約試唱: **832-870-5555**

800 電腦維修 Computer Service

電腦專家
電腦維修，IT技術支持
辦公室電話/網絡佈線,VoIP電話服務
商業高清監控安裝維修,數碼IP 4百萬像素起
POS軟硬件，保證最優惠價
Express Computer Solutions
Tel : **713-823-6863**
www.expresscs.net

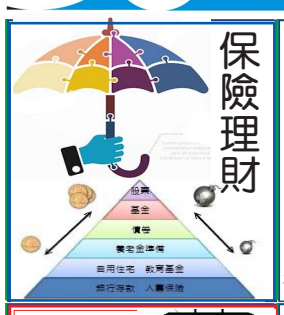


各種維修服務 Computer Service

電腦,電視,手機
SHAN'S COMPUTER
電腦、電視、手機專業
維修, 20年維修經驗!
9600 Bellaire Blvd #129
(王朝商場內#129室)
713-988-0160
832-790-1141
出售6K超級電視盒

省電節能 Energy Company

美日加**Ambit**電力直銷
德州 – 休士頓/ 糖城/ Katy...地區,
住宅用電(浮動一年) $0.0395 /Per kWh
住宅用電(固定半年) $0.055 /Per kWh
(12個月自動付款) 中英文服務.有無信用皆可.
免費轉電,售後服務好,另有免費用電計劃
中文/英文電話 : **281-798-0868**黃大姐
www.superhuangpower.myambit.com



佳佳保險 – 中國城辦公室
老人醫保,處方藥,全民健保,人壽,醫療年金,投資理財,子女教育基金,免稅退休計劃,遺產規劃,住家,商業等多種保險。
免費諮詢:**713-826-7048**
陳茜玲 會計師-保險-房地產經紀
Email: **BestIns4U@gmail.com**
微信: **JCLion88** / 10333 Harwin#537,77036

冬季日光節約時間
News

11/3/2019(星期日)凌晨
2am 請往回調至1am

美日加 Ambit 電力直銷
德州 – 休士頓/ 糖城/ Katy...地區,
住宅用電(浮動一年) $0.0395 /Per kWh
住宅用電(固定半年) $0.055 /Per kWh
(12個月自動付款) 中英文服務.有無信用皆可.
免費轉電,售後服務好,另有免費用電計劃
中文/英文電話 : **281-798-0868** 黃大姐
www.superhuangpower.myambit.com

專收購舊車壞車
舊、壞 車
動 或 不動
一律高價收購
中英粵越。電話:
713-482-9267

休士頓上門現金收購買賣二手車
●現金收購舊車、碰撞車
高於Trade in 20%
●另有大量二手車轉讓
網址: **westsidemotors2.com**
請電中文/粵語 : **832-774-1423**

李氏修車行/汽車買賣
換機油$18.99 年檢$25 "鈑金部"多有折扣
專修本國車,進口車,引擎系統,剎車系統,變速器,電路
鈑金噴漆,修理 **代辦一切保險理賠,24小時拖車服務.**
Lee Enterprises Complete Auto Repair
11830 Beechnut St. Houston,TX 77072 /Kirkwood
電:**281-575-7221**(中英越) 手機:**832-622-7134**
6天營業 周一至周六: 9點~6點

【視頻監控&KTV音響燈光&網路】
行業16年經驗:免費上門設計/安裝調試/各種維修
特價
高清視頻監控$120起(含上門安裝費)
點歌機$399起,多款樣式,多國家歌曲語言
全套KTV音響燈光系統 $1699起.
可視門鈴&行車錄像儀$35起(Amazon同款)
所有產品廠家直銷,正規公司有保修合同
中國城店鋪&試音室,預約試唱: **832-870-5555**

報警監控安裝
Alarm 專業安裝
$19.95月費
監控安裝每一路$75起
四路特價,工廠直營,
倉庫在Harwin,有
安裝執照. B09382201
電:**713-779-8788**

監控系統安裝
監控系統4MP超清
帶4x鏡頭, 包安裝,
一套$700起,無月費
支持手機監控及回看
請來電話咨詢:
832-310-7499

床墊世界
腰酸背疼,輾轉難眠? 夢想一覺睡到自然醒?
還好有30多年老字號的床墊世界,專賣各種超硬實木板床墊和彈簧床墊。美國生產,質量最優,價格最平,款式最齊,市內免費送貨.
※另有廠家直銷各式家具及自動清洗抽油烟機.
請電:**713-777-1188** 近59,離中國城5分鐘
6121 Hillcroft Ave, Ste M1, Houston, TX 77081
www.mattressworldhouston.com

優信保險
●代理汽車,房屋,商業保險.●專業申請奧巴馬全民健康保險.
7x24小時專業ObamaCare代申請.
簡單, 快捷,清楚,專業.最快5分鐘完成申請.
迅速解決您的任何問題。
地址: **6420 Richmond Ave #360, Houston TX 77057**
中英文熱線: **713-239-2358** 微信號: **Welltrustins**

泳池維護

游泳池專業打理
1.免費咨詢.提供指導
2.日常維護包藥品.
3.綠池變藍.
4.酸洗泳池. 電話:
832-248-2100
713-306-6398

泳池維護

活泉泳池維護
1. 免費水質檢測
2. 維護 保養
3. 專治綠水池變清
電話:
832-289-8889
聯系人:劉弟兄

*家興房屋檢驗公司
Texas Licensed Professional Inspector
地基*屋頂*結構*水電*空調*家電
德州專業房屋檢驗執照 TREC#23189)
電話: **832-380-9292** Charles梁
Email: **Lc.Liang99@gmail.com**
Http://Ahoustonhomeinspection.com
專業誠信,收費合理 Supra Key

汽車過戶更名

辦理車輛過戶更名
●辦理休斯頓地區各種車輛的過戶更名,臨時車牌以及車輛 Title 丟失補辦.
●辦理中國護照換發補辦(精辦政治庇護和偷渡者的護照,不成功不收費)
●辦理領事館各種委托書&領事三級認證
●辦理新出生寶寶全套證件
聯絡電話: **832-3671558**
微信聯系: **fengkangmei**

牙齒保健
修牙, 補牙, 洗牙
832-231-8653
牙齒保健,價格合理
預約電: Steven盧
國/粵/越

電腦專家
電腦維修，IT技術支持
辦公室電話/網絡佈線,VoIP電話服務
商業高清監控安裝維修,數碼IP 4百萬像素起
POS軟硬件，保證最優惠價
Express Computer Solutions
Tel : **713-823-6863**
www.expresscs.net

電腦,電視,手機
SHAN'S COMPUTER
電腦、電視、手機專業維修, 20年維修經驗!
9600 Bellaire Blvd #129
(王朝商場內#129室)
713-988-0160
832-790-1141
出售6K超級電視盒

24hr緊急保釋
法庭,翻譯,機場,巴士
商場,購物,景點,領館
本地,外州,旅遊,包車
歡迎來電諮詢:
346-219-8688

培訓班招生

肯維培訓
短期培訓,高薪就業,
報關師年薪可達10萬,
稅務師比CPA強,
外國護士無需重讀大學
可考RN執照,
馬上行動,預約老師電:
1-888-939-6996
微信: **ilovekti8**

易龍居風水命理
測運問事, 趨吉避凶
命理風水, 開運改運
818-919-3361 易龍

內外功夫按摩法
打通全身經絡,對肩周炎,風濕,頸,腰椎骨質增生引起手、足功能障礙等,解除疼痛麻木感,達到康復效果.
713-894-0928
917-775-1951

超級雷射(激光)除痣斑
最新日本技術,一次性不流血,不留疤痕,輕鬆去除:
老人斑,色斑/紅黑痣/扁平,粒狀疣/ 鈣化突起,肉球/紅血絲/油脂粒/猴子/突起疤痕等,所有皮膚上斑斑點點,疙疙瘩瘩, 99%各種衍生物均可除去.
專業執照認證,安全,奇效立見. **多有折扣**
欣容皮膚修復中心**713-378-1590** Cindy 孫
6100 Corporate Dr. #378 慈濟旁(王朝同一條)

新人新張
莞式全套大保健
45分鐘,
多名年輕漂亮女孩.
早上10點至凌晨12點
電話:
832-533-5999

凱 悅
實惠的價格
輕鬆的享受
832-359-6141

大陸嫩模
台灣學生妹
性感洋妞
多名佳麗,任君挑選
早上11點-凌晨1點
281-639-0654

高級SPA
漂亮氣質東方美女
早9點-晚12點
休斯頓中國城
歡迎電話預約:
832-988-7118

周六,周日
廣告: 請**微信**連絡
AD7133021553

*7年正規床腳店,薪優急聘
位Memorial高檔區,離中國城15分鐘
誠徵●**男女按摩師** : 收入穩定,下班早.
●另請**長期周末Part time**
以上需可報稅
意者請電: **713-468-3799**
色免

*按摩店誠聘
兩名**有經驗和執照的45以下女按摩師**,
做工踏實,略懂英文優先.需報稅,
工作地點在離中國城10分鐘車程的Galleria繁忙商業區,高素質的客源,極佳的小費,
豪華裝修,舒適工作環境,每天有5-6個工.
意者請電: **713-517-8999** Jennifer 洽

*大型洗浴中心
男女按摩技師各15名 (有執照者優先)
需有經驗,包底薪,員工待遇優厚
前台接待1名:(會英語,會用電腦,聲音甜美)
工作環境優雅.
電話:**713-280-8999**

*誠請按摩師
位中國城附近
誠請**熟手按摩師**
男女均可
有執照者優先
老美客源,小費好.
有意者請電:
281-710-5168

按摩師&美容師
Upscale Spa in Katy
正規,W2 & 福利,
月入$5500 以上.
兼職/全職
女,有執照
346-200-0888

*按摩招聘
高檔床店,
誠請**按摩師**,年齡
45歲以下,必須會按摩,
能夠踏實工作.
誠意找工者請電:
281-496-2757

*按摩店誠聘
全工半工按摩師
需有執照,45歲左右,
會簡單英文,可以報稅,
生意好,大費高,小費好
位高尚白人區.
意者請電:
832-398-5977

*聘女按摩師
月入$5000—6000
需德州執照,
休士頓最好的高尚區
正規床腳店,繁忙地段
有意致電:
346-247-6440

*韓式大型SPA
位休士頓 Katy
Westgreen & Kingsland
即將開業.誠招能報稅,
有執照的女按摩師.
大費高,小費好.
絕對色免. 聯係電話:
213-500-8139

*高檔SPA招聘
近Galleria白人區
小費好,提成高,誠聘
有經驗女按摩師2名
需有德州執照,人品好,
有責任心,會講英文,
年齡45歲以下.請速電:
832-962-2787
832-833-3336

按摩店請人
誠請**男女按摩師**
薪優+小費好
意者請英文/中文電:
281-575-6500英
832-670-4769中
親臨11210 Bellaire #117

聘執照按摩師
Lisensed Massage Therapist.
全職, 日付薪水
$30/時+好小費
意者請親臨面談:
5727 Westheimer Rd. Suite M

誠請女按摩師
位45南老美區,
客人素質好,小費好,
請懂英文、有身份、
愛乾淨的女按摩師,
晚八點以後電或短信
346-775-2961

月保6000
休斯頓十二年老店
誠招吃苦耐勞
女性按摩師
需工卡!
生手新移民大歡迎!
色情絕對免問!
713-474-5824

正規床腳店轉讓
德州休斯頓,床多腳少,
客源穩定,5單間,3腳房,
前後門,設施俱全.
因家中有事轉讓.電話:
626-548-1820
346-303-7650
非誠勿擾,如忙不能及時接電話可留言或信息

*正規床腳店
德州休斯敦
Woodlands富人區,
正規床腳店轉讓
大費高小費好,
七年老店,東主回國,
低價轉讓.聯系電話
832-929-7825

*美甲店招人
誠招 美甲師
有意者請電:
832-287-4087

按摩跌打針灸研習所
零起點學中醫養生按摩治療系列入門: (16節基礎,10節調理學習+7節診斷+8節按摩基礎穴位治療+8節食療及養生操)
課程簡介: 1.中醫理論基礎，實際應用，具體安排.
2.按摩手法及應用。(証書可更新按摩師牌) 3.養生操及食療.
協助申請：按摩店大牌, 按摩師牌, 更新按摩師(班)牌.
十多年按摩培訓老師,武術跌打醫師,(美國)中醫針灸碩士.
832-863-8882 謝老師 看病按摩電話預約
7001 Corporate Dr 二樓213A (美南銀行後華埠大廈)

專精按摩執照
個人,開店:申請,補發, 更新.
繪制/設計店面平面圖.
協助處理德州執照發放局或市政府開給店的違規通知.
聯邦認證考試補習班,執照更新證足療學習證. 陳老師
832-713-0806

HFE正規專業按摩學校招生
英文: **713-528-2097** 中文: **832-231-5279**
地址: **4141 Southwest Fwy #510**
Houston, TX 77027
- 德州立案500小時按摩課程培訓(MS0098)
- 新開全期 2 個半月長課程.
- 有專業按摩執照老師,中英文授課.
- 學費有優惠,不另收額外費用.
- 聯邦按摩考試MBLEX衝刺班.
- 聯邦按摩考試通過率高達100%
- 按摩執照更新班.
- 按摩英文課程(免費)
- **9月1日** 開新班,(每2個月開新班)
白班 : 9am-2pm
晚班 : 5pm-10pm
- **www.HFEmassageschool.com**

FMS(永泉)德州正規按摩學校 招 生
500小時按摩課程培訓 (MS1002),
中英文授課. 學費特優.
- **11/26/2019**開新班(白班),3個月內畢業
- 針對聯邦考試進行復習 (免費)
- 另加聯邦培訓班,請電話諮詢
- 按摩執照更新班,每週日 10am~4pm

諮詢電話: **713-771-5399**
地址及 網址如下:
6105 Corporate, Houston, TX 77036
www.FountainMassageSchool.org

Phoenix School of Massage
鳳凰按摩學校(MS0008)
- 德州老字號,由美國白人William Barry創辦經營,33年輝煌辦學歷史。
- **2019年增開由華語老師執教的中英雙語速成班。**
包聯邦考試和500小時按摩課程證書.
- **每周上課四天，3個月即可畢業.**

開班: **12/26** (雙語班), **11/4** (晚班)
中文專線:**832-892-9618 Demi**
網址:**www.themassageschool.com**

Phoenix School of Massage
鳳凰按摩學校 (MS0008)
11月17日
開 Cupping (拔罐班)
報名請電 : **832-892-9618** Demi
上課地址: **6600 Harwin Dr. Ste#101**
Houston, TX 77036

美南新聞 分類廣告 專頁

Free e-Newspaper Classified AD. NEWS FLASH!

Email: cla@scdaily.com Tel：281-498-4310 Fax: 832-399-1355

教 授 英 文

本地美國人,資深英語家庭教師,教授日常美式會話、商業及旅遊用語, 個人或集體均可.
*** 協助通過公民考試及移民局面談 ***
skype:**david.b.browning** /Wechat: **Teresina1only**
832-788-3383 281-587-6912 布朗寧
5338 Beechnut St. Houston, TX 77096
http://**davidbrowning.trustab.org**

培訓班招生

肯維培訓

短期培訓,高薪就業,
報關師年薪可達10萬,
稅務師比CPA強,
外國護士無需重讀大學可考RN執照,
馬上行動,預約老師電:
1-888-939-6996
微信: **ilovekti8**

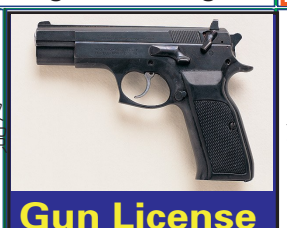
公民入籍考試輔導班 保證通過

* 由專業入籍考試輔導老師一對一教學輔導
* 提供最新入籍考試基本試題,模擬考題,仿真練習,讓您100%通過
* VIP級別輔導,時間靈活,循環輔導,依照學員的基礎量身定制
* 面試由專業律師陪同

歡迎電話咨詢：**713-815-5011 / 832-279-7772**
10700 Richmond Ave, STE 230, Houston, TX 77042

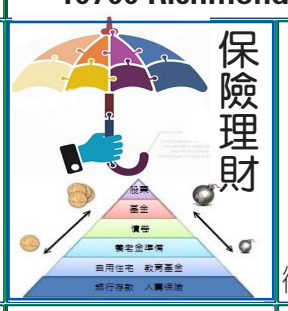
考駕照

無需身份 只用護照
專業延期芝加哥駕照及行車證.專辦國際駕照
處理西雅圖駕照
312-848-6888
312-493-6878
承辦芝加哥一日遊



德州帶槍執照

中國城軍火庫
可在全美38州携帶
全課程半天完成$100
(外州駕照可申請)
各式槍枝買賣/交換
9896 Bellaire #G1
(黃金廣場內)
281-236-4723



佳佳保險 – 中國城辦公室

老人醫保,處方藥,全民健保,人壽,醫療年金,投資理財,子女教育基金,免稅退休計劃,遺產規劃,住家,商業等多種保險。
免費諮詢:**713-826-7048**
陳茜玲 會計師–保險–房地產經紀
Email: **BestIns4U@gmail.com**
微信: **JCLion88** / 10333 Harwin#537,77036

好狗狗美容院

●專業資格認證,
提供全套貓、狗服務,
經驗豐富,手工剪毛.
●寵物寄宿,精心照顧.
●收費合理,全天營業.
請電:**281-741-8859**
11394 Westheimer/8號
Houston, TX 77077(近中國城)

JuJu's寵物美容

美國專業資格認證
手工剪毛,寵物託管$20
精心照顧,收費合理
近Richmond/休斯頓
281-818-8809
281-496-7878
12624 Briar Forest

安全班學校

取消法院罰單,保險折扣
謝老師(DS#5391)
中文上課, $40
每周**三, 五, 日**有班
其餘時間,請電話預約
9:30am MT駕校內
7001 Corporate Dr.#213A
832-863-8882

美 南 駕 校

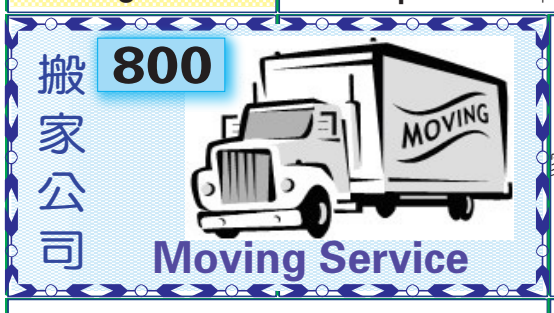
中文普通話授課,保送筆試,
筆試後本校**天天**可考路試,
成人筆試班: 星期二,六,10am–4pm,
B1,B2旅遊簽證,可考駕照
青少年班(15–17歲): 隨時報名上課
安全班,取消罰單: 每週**二六日**有班
7001 Corporate Dr. #203
832-277-7226 王先生

MT (好運)駕校C2287

筆試路考一站式24小時內可考取駕照,休市中國城唯一一所筆試及路考集中的駕校,週一至週日都可路考,天天筆試(**天天開班**),中英文路考.
旅遊B1B2都可以考取駕照,不須住滿30日,無需地址証明上課.
●成人(18歲以上) 中文筆試 周二、周六 9:00am–3:00pm
●青少年(15–17歲) 天天開班,無須等寒假暑假.
十多年教學正規駕校,可信賴,有學校牌照及老師牌照號碼是正規.
6201 Corporate Dr 中/英/粵語 **832-863-8882** 謝老師(DE5391)

DPS指定 王朝駕校 路考第三考場

DPS路試考官,全權下放至百利駕校的教練考路試,
在本校一天可完成筆試, 2 –5天可安排好路考,不用排隊等30天.
筆試班: 星期二四六,考筆試,隨時報名.
路考班: 可安排二個工作天完成.
安全班: 每月2次 **11/3,11/17** 歡迎B1B2旅遊探親Austin,Dallas外地學員
9600 Bellaire #120. Houston (百利大道 王朝商場內120室)
電話: **832-633-5555** 周師傅



順豐搬家快運

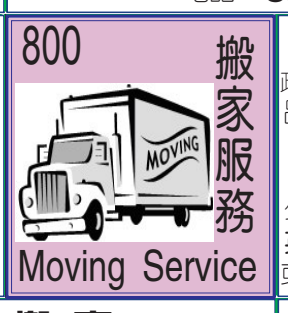
拉貨.搬家.運東西.
居民.公司.倉庫.鋼琴.
家具拆裝,跨州長途搬運
只要你需要,
我們一定"搬"到.
832-966-6077

大象搬家公司

專業搬家/搬貨
Ikea, Costco購物
長短途運輸
請電:
832-419-8088
713-979-6715

聯合搬家公司

公寓住家，公司搬運
碼頭提貨，代客送貨
短長途專業搬運鋼琴
免費估價，價錢便宜
電:**713-783-3789**通
713-270-2050國臺英
unitedmoving.tx@gmail.com



四季搬家公司 (需每天運者有特惠)

政府註冊 ID 200897974, 執照號碼: TXLic006575605C
品質保證,價格便宜,**32**年專業經驗,免費到府估價.
往Austin,Dallas, San Aotonio特價優惠.
本公司有各大小貨車，專門長/短途搬運，
公寓、住家、辦公室、鋼琴 (10% Off w/AD廣告)
英文電洽 : **281-903-7688 832-867-5467**
或上網查詢: **http://www.allseasonsmove.com**

(一路發) 搬家運輸公司

是專爲華人服務的公司。
有多年經驗，專業的工人，
專業的工具/適合各種家庭/倉庫/辦公室
搬家/貨物運輸/長短途運輸。
電話：**281-797-9898**

中信搬家公司 (當天電話,當天搬)

政府註冊TXDD363224B 優質服務,誠實可信
26年搬家經驗,質量保證。公司備有大中小型封閉貨車,專經營長短途搬運,住家,公寓辦公室,三角鋼琴,貴重物品,碼頭提貨,有保險,
工作保證, 信譽第一. 24小時服務
免費提供紙箱. 請電: **832-561-7776**國

西 南 搬 家

(O)**281-933-1555**
(F)**281-933-2953**
I.C.C. M.C.249994
TX.D.O.T. 44648C
U.S.D.O.T 461436
www.swmoving.com
Email: **mike.kuo@swmoving.com**
●公寓，住家，辦公室，倉庫遷移。
●市區內、紐約、加州、全美長途、回國傢俱包裝及自用車運送。
●政府合法執照,25年經驗,工作保證,誠信可靠.

好運來搬家運輸公司

公寓, 住家, 公司, 倉庫
經驗豐富, 包您滿意, 免費估價,
全美運輸, 設備最全, 價格低廉.
713-505-8089
832-367-1558
通：國/英/粵語

床墊世界

腰酸背疼,輾轉難眠? 夢想一覺睡到自然醒?
還好有30多年老字號的床墊世界,專賣各種超硬實木板床墊和彈簧床墊.
美國生產,質量最優,價格最平,款式最齊,市內免費送貨.
※另有廠家直銷各式家具及自動清洗抽油烟機.
請電：**713-777-1188**
6121 Hillcroft Ave, Ste M1, Houston, TX 77081 (近59,離中國城5分鐘)
www.mattressworldhouston.com

各種寵物專賣

雞,鴨,鵝,兔,豬,貓,狗.
盆栽荷花,香椿苗等..
出售. 收購寵物.
持美國執照技師,
爲您的寵物美容,洗澡,配種,寄養. 電:李先生
832-969-5083
9968 Bellaire#250 B

中英文網站

設計制作推廣
專業制作商務,貿易,批發,零售,地產,餐飲,旅行社,等..
各類專業中英文網站,
並 精通網路運營,
和推廣快捷、高效.
電:**832-620-0006**

游泳池專業打理

1.免費咨詢.提供指導
2.日常維護包藥品.
3.綠池變藍.
4.酸洗泳池. 電話:
832-248-2100
713-306-6398

活泉泳池維護

1. 免費水質檢測
2. 維護 保養
3. 專治綠水池變清
電話:
832-289-8889
聯系人:劉弟兄

牙齒保健

修牙, 補牙, 洗牙
832-231-8653
牙齒保健,價格合理
預約電: Steven盧
國/粵/越

冬季日光節約時間

News

11/3/2019(星期日)凌晨
2am請往回調至1am

小陸機場接送

機場碼頭,市內接送,
老人就醫,跑腿服務.
832-526-6599
陸先生

老余機場接送

市內外接送,領事館,巴士站,購物訪友,
誠信安全,準時可靠,
價格公道,歡迎預約,
24小時服務
832-289-7605
微信:**yu8322897605**

聯合交通接送

機場,碼頭,團體包車
蔡先生
832-398-1056
馬先生
832-897-8604

老 廣 交 通

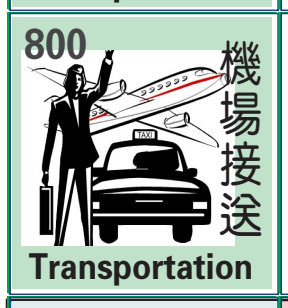
24 小時服務熱線
832-282-1118
713-874-4235
安全,準時,誠信,周到.
機場碼頭,長/短途接送

順風接送

機場,灰狗站,賭場,
購物等一切接送及包車服務,保證誠信,
准時和價格公道!
●另外還可提供住宿安排。有緣人請電:
832-231-3062

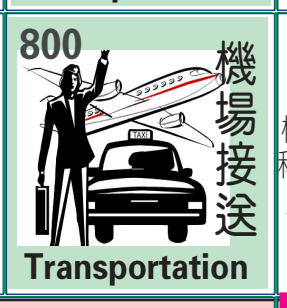
進哥服務接送

機場,賭場,購物訪友
一切接送
誠信可靠,安全準時
有豪華奔馳7人座,
豐田4人座.
請電/微信(手機號)
832-298-8628



北夏接送服務

機場,碼頭,一切接送
誠信可靠,安全準時
保證最低價
有4人7人座服務
832-382-5645



阿川接送

*民宿 *家庭旅館*
機場,碼頭,賭場,法庭
移民局,領事館,巴士站
購物訪友,小型搬家.
24小時恭候
832-966-6077

24hr緊急保釋

法庭,翻譯,機場,巴士
商場,購物,景點,領館
本地,外州,旅遊,包車
歡迎來電諮詢:
346-219-8688

內外功夫按摩法

打通全身經絡,對肩周炎,風濕,頸,腰椎骨質增生引起手、足功能障礙等,解除疼痛麻木感,達到康復效果.
713-894-0928
917-775-1951

易龍居風水命理

測運問事, 趨吉避凶
命理風水, 開運改運
818-919-3361 易龍

單身的你(妳), 何不主動出擊, 爲自己創造更多的機會 !!!!
在有限的生命中, 尋找自己的未來及幸福!! Call/Email to **Nicole**
廣告專線:281-498-4310或Email cla@scdaily.com 美夢就會成眞

登廣告專線 : 281-983-8151

*60歲男士徵婚友

LOOKING FOR **GOOD WOMAN** TO MARRY
BETWEEN AGE OF 45 TO 85
I am 60 yr old,seeking nice lady bet 45 to 85 with view to marriage. Only sincere persons, please email bio w/ recent photo: 請附近照
happinessisfreefirm@gmail.com
60歲男士,誠尋45–85歲善良好女士爲婚友

*女 士 徵 婚

女,1979年出生, 美國公民。離異,
文靜清秀,朝九晚五工作,經濟獨立。
尋 79年到65年之間出生,身體健康,
誠信,有擔當,有意向組建家庭, 常住大休斯頓地區的有緣單身男士爲婚姻伴侶。
請電/短信 : **832-886-7739**

男士徵婚友

男,35歲,1.83米.美國居民,
單身未婚無子女.石油公司經理,
擅長投資理財,對未來生活有長遠規劃.
擬尋女友,相互協助,共同發展,經營未來生活. 僅限休斯頓及周邊地區.
請電: **281-356-0261**

男 士 徵 婚

男38歲,美國公民,離異,單身,
無不良嗜好,性格開朗,愛家,工作穩定,
誠尋 賢惠善良,愛家,
40歲以下的女士爲終身伴侶.
請電/留言(中文) : **713-321-0700**

美國單身男士徵婚

Single white male, 66, kind, gentleman, respectful, seeking single Asian female for anything.
Email: **texasart56@aol.com**
美國白人,單身,66歲,和善,紳士,恭敬有禮, 誠尋亞洲女士爲婚友.

代友(女士)徵婚

女, 54歲,喪偶, 無子女,
樣貌年輕,端莊,善良, 健康,
尋求有身份,人品好,愛家,無不良嗜好,
年齡65歲以下的好男人爲婚友.
請電/短信/留言: **832-846-2345**

登廣告專線 : 281-983-8151

曾万明組織部長（右六），廣西政府代表團，柳工集團有限公司曾光安董事長（左六），休斯敦國際區長李蔚華（左四），市長代表奧森博格（左五）及嘉賓們在歡迎晚宴上歡聚一堂。

本报记者黄丽珊摄影

「广西三月三」乡音播全球–庆祝新中国成立70周年联欢会暨中国广西政府代表团访问休斯顿欢迎晚宴圓滿成功举行（二）

長笛獨奏「山歌好比春江水」，演奏者閆亦修。

民族舞蹈，大地飛歌，休斯敦廣西同鄉紅木棉舞蹈隊精彩演出。

合唱「遠方的客人請你留下來」，演唱者心之韻藝術團。

廣西柳工集團有限公司董事長曾光安於10月22日在歡迎晚宴上致詞。

歌舞「我愛你中國」演唱樊玉珍，舞蹈周潔曉慧舞蹈學校。

美國廣西同鄉會、美國廣西總商會、美國廣西社團總會會長李央（左一），休斯敦廣西同鄉會會長李素涵（左二）與廣西柳工集團有限公司董事長曾光安（右一）互相交流。

男女聲對唱電影「劉三姐」、「多謝了」，演唱者趙金、覃揚，合唱部分，休斯敦廣西同鄉會張寶珍。

歌舞「趕圩歸來阿里里」演唱林思晨，舞蹈，休斯敦廣西同鄉會，周潔曉慧舞蹈學校（全體演員身著廣西各民族服裝）

休城画页 Daily News

HCC举办高级制造业研讨会及展览

记者：张学敏 第三届年度墨西哥湾沿岸高级制造研讨会10月18日在HCC举行，二百余位企业家、业界与学界人士围绕技术创新的现在与将来等议题展开对话。研讨会邀请到业界享有盛名的重量级人物——Snap-On首席执行官兼董事长Nicholas T. Pinchuk先生发表主旨演讲。三个小组讨论主题包括“制造业的现况、“数字化：打造紧密联系的员工”和“注册学徒制：满足您的人才需求”。HCC西南区校长Hopkins博士表示，休斯顿是美国第三大制造业中心，通过此类论坛研究行业所面临的挑战，为雇主找到解决方案非常重要。自2017年以来，HCC高级制造卓越中心连续三年举办此研讨会，会议的主持人由著名的ABC 13台主播Melanie Lawson、以及Fort Bend经济发展委员会主席兼首席执行官Jeff Wiley担纲。此次参展企业还进行了先进制造产品及技术的展览。